

Zeitschrift: Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz
Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen
Band: 81 (1987)
Heft: 3

Rubrik: Sportecke ; Schach-Ecke

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sportecke

Info SGSV

Das Zentralkomitee des SGSV teilt mit, dass wegen des Rücktritts unserer Sekretärin Susanne Peter ab sofort alle Post an folgende Adresse gesandt werden muss:

Schweiz. Gehörlosensportverband, Klaus Notter, Präsident, Sonnrainweg 4, 9008 St. Gallen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis zum voraus.

Zentralkomitee des SGSV

info-Fussball

Der Schweiz. Gehörlosensportverband hat die Mitteilung bekommen, dass der Gehörlosensportverband von Italien die **Fussball-Europameisterschaft** vom 19. bis 28. Juni 1987 in Viareggio (nördlich von Pisa) organisieren wird. Weitere Auskünfte werden später in dieser Zeitung erfolgen.

Zentralkomitee SGSV

Erfolg am 1. nationalen Tischtenniswettkampf

24 Teilnehmer (und kein einziger Westschweizer!) haben sich zum 1. nationalen Tischtenniswettkampf am 13. Dezember in Zürich getroffen. Der Verantwortliche für Tischtennis des SGSV, Martin Risch, hat diesen ersten offiziellen Wettkampf des SGSV mit Erfolg organisiert und bereitet auf Ende Jahr die 1. Schweizer Meisterschaft in Tischtennis vor. Hier die Rangliste:

Rangliste:

Einzel: 1. Albert Madörin, 2. Martin Risch, 3. Thomas von Dinklage, alle vom GSV-Zürich.
Doppel: 1. Madörin/Risch, 2. von Dinklage/Koller, 3. Plebani/Stalder.

Tennisinformation

An der Versammlung der Sektion Tennis in Bern (siehe auch Artikel im «Messenger» vom Dezember 1986) war der Verantwortliche der Tennismannschaft, Roland Brunner, bereit, seine Aufgaben weiterhin zu erfüllen; aber bereits einen Monat später sandte er erneut seine Demission an das Zentralkomitee des SGSV.

Nach einer Diskussion mit dem Präsidenten und den zwei Vizepräsidenten, Toni Koller und Stéphane Faustinelli, wurde die Demission, die aus privaten Gründen erfolgte, angenommen.

Das Zentralkomitee und die Kommission der Spieler werden deshalb die Leitung der Sektion Tennis übernehmen. Dies voraussichtlich bis zur nächsten Diskussion an der Tennis-Schweizer-Meisterschaft in Genf.

Die Tennisspieler haben sich am 1. November in Bern getroffen und die Details der letzten Kurse sowie der Schweizer Meisterschaft diskutiert. Die Spieler haben eine neue Kommission gewählt, die durch zwei Westschweizer (Gilles Ephrati und Pascal Mageraud) sowie durch zwei Deutschschweizer (Karl Schmid und Peter Wyss) unterstützt wird. Diese Kommission wird die Arbeit der Verantwortlichen für die Vorbereitung der Schweizer Meisterschaft, der Tenniswettkämpfe und der Auswahl der besten Spieler für die internationalen Wettkämpfe erleichtern. Betreffend Teilnahme am «Coup Dresse et Noce» vom 6. bis 10. Juli in Pou, die Spieler wollen an diesem Wettkampf nur teilnehmen, wenn zwei Gruppen gebildet werden: A und B. Das Komitee des SGSV kann aber noch keine weiteren Auskünfte erteilen, da das neue Reglement dieses Coups noch nicht eingetroffen ist.

Die nächste Schweizer Meisterschaft findet Anfang Juli in Genf statt.

Athletik

Wir haben die erste Mitteilung betreffend der zweiten Europameisterschaft in Athletik, die vom 29. Juli bis 1. August 1987 in München stattfinden wird, erhalten. Diese sportliche Veranstaltung wird vom Gehörlosensportverband Deutschlands organisiert und von Minister Franz-Josef Strauss begünstigt. Alle interessierten Sportler erhalten nähere Auskünfte durch unseren Präsidenten Klaus Notter oder durch den Verantwortlichen der Athletik, Clement Varin.

Die provisorische Anmeldefrist läuft am 15. Januar 1987 ab, die definitiven Anmeldungen werden aber bis zum 20. Juni entgegengenommen.

SGSV

Der Gehörlosensportclub Zürich war mit seiner Volleyball-Damenmannschaft von 1984 bis 1986 dreimal Schweizer Meister und hat an der Zürcher Regionalmeisterschaft der hörenden Mannschaften teilgenommen. Die Mannschaft des GSV Zürich wird von Werner Gnos, Volleyballverantwortlicher des SGSV, trainiert.

Gehörlosensportclub Luzern. Die Fussballmannschaft war Schweizer Meister 1986 und hatte bereits schon viermal (1982, 1983, 1985 und 1986) gewonnen.

Die Auswahl für Oslo

Der Schweizerische Gehörlosensportverband hat schliesslich die Teilnehmer für Ski alpin und für die Langlaufwettkämpfe an den 11. Winterweltspielen in Oslo, die vom 7. bis 14. Februar stattfinden, gewählt.

Ski alpin: Katja Tissi, Chantal Audergon, Karl Deicher, Claude Fournier, Marco Galmarini, Willi Hersche, Christian Matter, Werner Stäheli, Hansmartin Keller, Trainer, Toni Koller, Assistent.

Langlauf: U. Gundi, A. Kolb, D. Gundi, Ch. Hasenfratz oder Ch. Mader, Christian Bernhard, Trainer, Susanne Peter, Assistentin.

Der Chef unserer Delegation wird Klaus Notter, Präsident des SGSV, sein.

Die Mannschaft Ski alpin fliegt am Mittwoch, dem 4. Februar, um 17.20 Uhr von Zürich ab; die Mannschaft Langlauf wird ihr am Freitag, dem 6. Februar, um 17.20 Uhr folgen.

Beide Mannschaften werden am Sonntag, dem 15. Februar, um 13.10 Uhr in Zürich zurückerwartet. Hoffentlich werden sie von recht vielen Fans begrüsst.

Stéphane Faustinelli

Volleyball-Info

4. Schweizer Meisterschaften 1987

Teilnehmende Mannschaften:
GSV Zürich, GSC Bern, GSC St. Gallen.

Spieltermine 1987:

2. Mai:	St. Gallen – Zürich
23. Mai:	Zürich – Bern
20. Juni:	Zürich – St. Gallen
19. September:	Bern – St. Gallen
7. November:	St. Gallen – Bern
28. November:	Bern – Zürich

Andere Termine:

21./22. März:	Sportfachkurs Volleyball in St. Gallen
25./26. April:	Nationalmannschafts-Trainingslager

27./28. Juni:	Nationalmannschafts-Trainingslager
29./30. August:	Nationalmannschafts-Trainingslager
25.–27. September:	Länderturnier in Berlin
28. November:	SGSV-Volleyballsitzung in Bern

Wir wünschen Euch ein erfolgreiches 1987.

Es grüsst Euch
SGSV/FSSS Volleyball
Obmann: Werner Gnos

SGSV-Sportkalender

Februar

4.: SGSV: Abflug Delegation alpin und Offizielle nach Oslo
6. bis 8.: SGSV: Abflug Delegation nordisch nach Oslo.
7. bis 14.: CISS: 11. Winterweltspiele in Oslo (Norwegen)
14.: GSC Bern: Hallenfussball- und Volleyballturnier und Berner Kegeltturnier mit Abendunterhaltung
15.: SGSV: Rückkehr CH-Delegation aus Oslo
28.: GSV Luzern: 11. Hallenfussball-, 6. Seniorenfussball-, Mixed-Volleyballturnier, 11. Luzerner Kegeltag und grosser Maskenball

März

7.: GSV Basel: Int. Hallenfussballturnier und 10. Basler Kegeltag mit Faschingsball
14. SGKV: Delegiertenversammlung in Basel
21. und 22.: SGSV-Volleyball: Volleyballkurs
21.: SGKV: 24. Oltener Kegeltag in Olten
28.: SGSV/EDSO: 15. EM, Cross, in Colombier (Schweiz)
28.: SGKV: 3. Genfer Kegeltag

April

4.: SGKV: 4. Kegel-Uhrencup in Le Locle
11.: SGSV: Delegiertenversammlung in Lugano
15. bis 19.: EDSO: EM, Handball, in Kopenhagen (Dänemark)
16. bis 20.: 8. EM, Schach, der Klubmannschaften in Belgrad (Jugoslawien)
20.: SGB: Delegiertenversammlung in Basel
25.: SGSV-Fussball: Nationalmannschaftstrainingslager

Stellenausschreibung Sekretärin SGSV

Für das Zentralsekretariat des Schweizerischen Gehörlosen-Sportverbandes, SGSV, suchen wir per 1. März 1987 oder nach Vereinbarung eine(n) hörende(n)

Sekretär(in)

welche(r) neben der Freude am Gehörlosensport insbesondere selbstständig arbeiten möchte; Verantwortung übernehmen will; kaufmännisch gut ausgebildet ist; in Deutsch, Französisch und Englisch schreiben kann.

Es erwartet Sie:

eine Halbtagsstelle in Heimarbeit oder im Büro, Raum St. Gallen oder eventuell Stadt Zürich; interessante Arbeit, aber auch Pflichten, Terminführung und ab und zu auch ein Extraeinsatz; angemessenes Salär und gute Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Klaus Notter, Präsident SGSV, Sonnrainweg 4, 9008 St. Gallen.



15. Gehörlosenschachmeisterschaft von England in London, 24. bis 26. Oktober 1986

Der englische Gehörlosenschachverband konnte dieses Jahr seine 15. Landesmeisterschaft austragen. Zu diesem Jubiläumsanlass wurden auch die Spieler von Schottland und Wales eingeladen. Als einziger Vertreter des europäischen Festlandes schliesslich spielte auch der Schweizer Schachonkel Daniel Hadorn mit; er war ebenfalls eingeladen worden.

Fast 60 Gehörlose nahmen am Turnier teil. Es wurden sechs Runden in drei Stärkeklassen gespielt. In der obersten Klasse (Premier) mit 20 Spielern ging es um den Titel des Landesmeisters, aber auch um die Qualifikation für die Gehörloseneinzelmeisterschaft 1988 in Stockholm. Deshalb waren alle starken Spieler am Start.

Daniel Hadorn gewann die ersten zwei Partien, beide nicht ohne etwas Glück. Alle vier weiteren Spiele endeten nach zum Teil hartem «Kneten» unentschieden. Somit beendete unser Schachonkel das Turnier ohne Niederlage auf Platz vier. Sieger wurde der Londoner Phillip Gardner, Gastgeber Hadorns, vor dem WM-Dritten 1984, Anthony Boyce (Doncaster). Auf Platz drei vermochte sich etwas glücklich ein unbekannter junger Spieler namens Keane (London) zu etablieren. Das Turnier bot gute Gelegenheit, das englische Gehörlosenschach kennenzulernen. Die Engländer haben mehr Spieler als wir

Schweizer. Vor allem haben sie viele recht starke Spieler, die viel Ehrgeiz haben. Es ist schwierig, gegen sie zu gewinnen. Sie kennen die Eröffnungstheorie sehr gut. Fast alle spielen in einem Schachklub der Hörenden mit. Das ist wohl auch der Grund, warum sie im Vergleich zu den meisten Schweizern viel routinierter und erfahrener sind. Sie fallen auf keine «kleinen Tricks» herein wie viele Schweizer. Die Engländer sind uns, zusammengefasst, um einige Nasenlängen voraus. Ob das uns ein Ansporn sein könnte, es hierzulande auch zu versuchen?

Dies hofft sehr
Euer Schachonkel

22. Schweizerische Hörbehinderten-Schachmeisterschaft 7. bis 9. November 1986

Am Wochenende vom 7. bis 9. November wurde in Zürich Oerlikon die 22. Schweizer Meisterschaft für Hörbehinderte ausgetragen. Es wurden fünf Runden nach Schweizer System gespielt mit einer Bedenkzeit von je 90 Minuten für die ersten 36 Züge.

Zehn Teilnehmer aus Zürich, Luzern, Hallau, Winterthur, St. Gallen, Glarus, Schwyz und Grenchen kämpften hier um die Punkte. Es war bewunderungswürdig, wie hart hier um die Punkte gekämpft wurde, denn es gab nur in zwei Partien ein Remis.

Einen guten Start erwischten nach zwei Runden Armin HOFER und Peter WAGNER mit je 2 Punkten, vor Ernst NEF mit 1,5 Punkten. Ein Spieler hatte ganz schwere Arbeit zu leisten. Walter NIEDERER hatte noch vier Hängepartien zu bewältigen.

Schweizer Meister mit dem Punktemaximum wurde **Peter Wagner** aus Luzern. Er musste allerdings in der Schlussrunde gegen den Zürcher GRÜNINGER einen stürmischen Angriff aus der Eröffnung heraus abwehren. Den zweiten Platz erkämpfte sich Walter Niederer aus Mollis GL nach einem StICKKAMPF (10-Minuten-Partie) gegen Armin Hofer vom SC Höfe SZ.

Die Rangliste nach fünf Runden:

1. Wagner Peter, SK Luzern, 5,0 Punkte;
 2. Niederer Walter, SK Glarus, 3,5;
 3. Hofer Armin, SC Höfe SZ, 3,5;
 4. Grüninger Erwin aus Zürich, 3,0;
 5. Krähenbühl H.-R., SC Grenchen, 3,0;
 6. Widmer Willy aus Zürich, 2,0;
 7. Nuesch Bruno, SG Winterthur, 2,0;
 8. Nef Ernst, SK St. Gallen, 1,5;
 9. Marti Fritz aus Winterthur, 1,5;
 10. Walt Hermann aus Hallau, 0.
- Schiedsrichter für dieses Turnier war Willi Dintheer aus Zürich. Das Schöne an diesem Turnier war, dass jeder Teilnehmer einen Pokal entgegennehmen durfte.

Gehörlosensportclub Bern

Am **Samstag, den 14. Februar 1987** findet von 10.00 bis 17.00 Uhr im Restaurant «Schönau», Sandrainstrasse 68, in Bern (Tramlinie 9 bis Schöneegg) der

13. Berner Kegeltag

statt. Auszeichnungen nach Wahl: Medaille, Bon SBB oder SGVK-Krankkarte. 1. bis 3. Rang schöne Preise.

Wurf für alle: 25 einfach/25 einfach.
Startgebühr: Fr. 18.-.

Anmeldeschluss ist Mittwoch, den 3. Februar 1987. Bitte gewünschte Startzeit angeben. Anmeldungen an: Gerhard Stäheli, Mattstetten, 3322 Schönebühl.

11. Luzerner Kegeltag

Am **Samstag, den 28. Februar 1987** findet von 9.30 bis 17.00 Uhr in der Sporthalle Allmend in Luzern unser 11. Kegeltag statt.

Einsatz: Damen und Herren Fr. 18.-.

Auszeichnung: In allen Kategorien erhalten die drei Erstplatzierten einen Pokal. Für alle übrigen gibt es Bons und Gutscheine.

Anmeldungen mit Angabe der gewünschten Startzeit bis **17. Februar 1987** an Roland Gruber, Berglistrasse 13, 6003 Luzern.

Gehörlosenverein Winterthur

Am Samstag, den 14. Februar 1987 15.00 Uhr ist es soweit. Der langersehnte Wunsch wird erfüllt. Wir treffen uns zu einem

Kegelschub

im Restaurant «Trotte», Hinterdorfstrasse 46, in Seen. (Ab Hauptbahnhof Winterthur mit Bus Nr. 2 bis zum Zentrum Seen.)

Jedermann ist herzlich willkommen.

Der Vorstand

**3½-Zimmer-Appartement zu vermieten
von Juni bis September in**

CULLERA (Valencia, Spanien)



Dienstleistungen:

Floazar 2 ist eine Urbanisation ohne Innenverkehr und verfügt über folgende Dienstleistungen und Einrichtungen:

- Swimmingpools
- Sportplatz
- Geschäftszone
- Gemeinschaftsclub
- überdachte Garagen
- Erste-Hilfe-Stelle
- Squash 2
- Sauna
- Trimm-dich-Platz
- Ballspielplatz
- 3 Tennisplätze

Städtische Einrichtungen:

Fussgängerallée am Meer, Stadtkern mit Einkaufsmöglichkeit, sämtliche Infrastruktureinrichtungen sind vorhanden.

Anfragen an: Joaquin Alonso, Schaufelbergstrasse 46, CH-8055 Zürich.

Reservieren Sie bis zum 30. April 1987. Schicken Sie mir Ihre Adresse oder Telefonnummer.

3½-Zimmer-Appartement: möbliert, Küche komplett Kochherd, Gas und elektrisch, und 5 bis 6 Betten.

chemin de Bellevue, 2800 Delémont. - Schweizerischer Gehörlosensportverband, Sekretariat: Elisabeth Favro, Postfach 3, 6003 Grandvaux, Telefon 02 39 30 91. - Schweizerischer Gehörlosensportverband, Sekretariat: Susanne Peter, Hord 361, 9035 Grub, Telefon 071 91 51 20. - Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorfahrer, Präsident: W. Gnos, Fosenbergstrasse 56, 8037 Zürich, Telefon 01 42 33 25. - Schweiz, Vereinigung der Eltern Hörgeschädigter Kinder, Sekretariat: Heidi Ziswiler, Buchmattenweg 5, 6210 Sursee, Telefon 045 21 37 19. - Genossenschaft Hörgeschädigten-Elektronik, Hömlistrasse 17, 8636 Wald, Telefon 055 95 28 88. - Beratungsstellen für Gehörlose: 4051 Baset, Sochtrasse 13, Telefon 06 23 35 64, 3007 Bern; Plattenstrasse 47, Telefon 031 45 25 54, 6002 Luzern; Frankenstrasse 7, Telefon 04 24 69 37, 8100 St. Gallen; Oberer Graben 1, Telefon 071 22 93 53, 8057 Zürich; Kantonstrasse 98, Telefon 01 311 64 41. In anderen Kantonen: Beratungs- und Fürsorgestellen Pro Infirmis oder Stellen der Gebrechlichenhilfe.

Gehörlosens-Zeltung. Herausgeber: Schweiz, Verband für das Gehörlosensein, Zentralsekretariat Feldgässstrasse 71, 8002 Zürich, Telefon 01 23 10 85. Erscheint je am 1. und am 15. Monats. - Redaktion: CREART/AG, Quelstrasse 31, 8005 Zürich. - Verwaltung, Abonnemente, Adressänderungen: Ernst Wenger, Postfach 52, 3110 Münsingen, Telefon 031 92 15 92. - Druck und Expedition: Fischer Druck AG, 3110 Münsingen-Bern, Telefon 031 92 22 11. - Abonnementspreis: Fr. 16.- für das halbe Jahr, Fr. 30.- für das ganze Jahr, Ausland Fr. 35.-. Postcheckkonto: 30-35953 Bern. - Zentralbibliothek (Fachbibliothek) Bibliothekar: H. Beglinger, Kantonale Sprachheilschule, 3053 Mürschelbühlstrasse bei Bern. - Berufsschule für Gehörlose: Unterrichts- und Weiterbildungsstellen in Bern, Luzern und Zürich. Schulleitung: H. Weber, Sekretariat: E. Schenker, Oberikonstrasse 98, 8057 Zürich, Telefon 01 311 53 97. - **Gehörlosenseelsorge:** Schweiz, Arbeitsgemeinschaft für Gehörlosenseelsorge, Präsident: Peter Ch. Portmann, 8.